



8445 NW 186th Street
Miami, FL 33015
Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Parish & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate online, use the QR code:



Parish

Office Hours / Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday-Friday
8:30AM (Español)
Saturday/Sábado
5PM (English)/7PM (Español)
Sunday/Domingo
8AM/10:30AM (English)
9AM/12:30PM/7PM (Español)

Confessions

Weekdays (except Tuesday)
After the morning Mass/
Después de las Misa de la mañana
Saturday/Sábado
4PM - 4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday
8AM—8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego
8PM—9PM

YouTube

[https://www.youtube.com/
MotherOfOurRedeemerCatholicChurch](https://www.youtube.com/MotherOfOurRedeemerCatholicChurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella
lmartorella@motherofourredeemer.org
Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org
Phone: (305) 829-3988

Sunday, May 11, 2025

MOTHER'S DAY
**WE ARE
NURTURED
IN LOVE**



Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*

May 12 — 18, 2025
(*At time of printing)

Mon/Lun 5/12/2025

8:30 AM ✠ FRANCIS SUAREZ
✠ JUAN ANGELES
✠ ALBERTO & DARIO JURIS
✠ OSVALDO TROCONIS

Wed/Mier 5/14/2025

8:30 AM ✠ MIGUEL GALLEGOS
✠ JOSEFINA SHARP
✠ OSVALDO TROCONIS
✠ DIFUNTOS DE LA FAM. CHACON-SALAZAR

Thurs/Jue 5/15/2025

8:30 AM ✠ JOSE MANUEL RIVAS
✠ LUIS MATTHEUS
✠ MARIA SOTILLO
✠ JOSE RODRIGUEZ
✠ NELSON RODRIGUEZ
✠ CARLOS RODRIGUEZ
POR LA SALUD DE RODRIGO ZAMBRANO
ACCION DE GRACIAS POR YAMILE TAYLOR

Fri/Vier 5/16/2025

8:30 AM ✠ OSVALDO TROCONIS
ACCION DE GRACIAS POR ANA JIMENEZ

Sat/Sab 5/17/2025

5:00 PM

7:00 PM ✠ JUAN PULGARIN
✠ OLGA & BEATRIZ GIL
✠ ANTONIO COSTE
✠ ADRIANA CHINCHILLA
✠ MARIA HALL
✠ FELICITA RUBIERA
✠ ERNESTO NUNEZ
✠ EMILIA MENDEZ
✠ MARIA AVILA
✠ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
ACCION DE GRACIAS POR GLADYS GALLEGOS

Sun/Dom 5/18/2025

9:00 AM ✠ VIRGILIA REYES
✠ ALEXIS PLATO
✠ BLANCA GARCIA
✠ DIONISIO MEDINA
ACCION DE GRACIAS POR MAXIMO PEREZ

10:30 AM ✠ ANSELMO MENDOZA
✠ LUCIA BATISTA
POR LA SALUD DE GABRIEL HERRERA

12:30 PM ✠ FERNANDO MARTIN
✠ MARIA LARA
✠ NELSY DE MOTA
✠ OSVALDO TROCONIS

7:00 PM ✠ MIGUEL ALEJANDRO
✠ RUBIELA & TERESA
✠ ROSMIRA BLANDON



*Eternal rest grant unto him / her,
O Lord, and let perpetual light shine
upon him/her. ~ Amen.*

Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana 5/11/2025

TODAY'S READINGS

First Reading: The Gentiles were delighted when they heard this and glorified the word of the Lord. all who were destined for eternal life came to believe, and the word of the Lord continued to spread through the whole region. (Acts 13:48-49)

Psalm: We are his people, the sheep of his flock. (Ps 100)

Or: Alleluia.

Second Reading: "For the Lamb who is in the center of the throne will shepherd them and lead them to springs of life-giving water, and God will wipe away every tear from their eyes." (Rv 7:17)

Gospel: Jesus said: "My sheep hear my voice; I know them, and they follow me." (Jn 10:27)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

READINGS OF THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7; Jn 10:22-30
Wednesday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; Jn 15:9-17
Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25 and 27; Jn 13:16-20
Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-7, 8-9, 10-11ab; Jn 14:1-6
Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Jn 14:7-14
Sunday: Acts 14:21-27; Ps 145:8-9, 10-11, 12-13 (see 1); Rv 21:1-5a; Jn 13:31-33a, 34-35

LECTURAS DE HOY

Primera Lectura: Los gentiles se alegraron al oír esto y glorificaron la palabra del Señor. Todos los que estaban destinados a la vida eterna creyeron, y la palabra del Señor continuó difundándose por toda la región. (Hechos 13:48-49)

Salmo: Somos su pueblo, las ovejas de su rebaño. (Salmo 100)

O: Aleluya.

Segunda Lectura: «Porque el Cordero que está en el centro del trono los pastoreará y los conducirá a manantiales de agua viva, y Dios enjugará toda lágrima de sus ojos.» (Ap 7:17)

Evangelio: Jesús dijo: «Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y me siguen.» (Jn 10:27)

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 11, 1-18; Sal 41, 2-3; 43, 3. 4; Jn 10, 1-10
Martes: Hch 11, 19-26; Sal 86, 1-3. 4-5. 6-7; Jn 10, 22-30
Miércoles: Hch 1, 15-17. 20-26; Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8; Jn 15, 9-17
Jueves: Hch 13, 13-25; Sal 88, 2-3. 21-22. 25 y 27; Jn 13, 16-20
Viernes: Hch 13, 26-33; Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11; Jn 14, 1-6
Sábado: Hch 13, 44-52; Sal 97, 1. 2-3. 3-4; Jn 14, 7-14
Domingo: Hch 14, 21-27; Sal 144, 8-9. 10-11. 12-13 (ver 1); Ap 21, 1-5; Jn 13, 31-33. 34-35

PRAYER FOR THE SICK (as of 5/11/2025)

Rodolfo Andres Aun
Diego Chang
Ligia Cana
Gladys Contreras
Leocadio Correa
Diego Delgado
Nelly Denita
Elizabeth Duverger
Paula Geraci
Luis Gonzalez
Marco Antonio Hernandez

IMaria E. Hernandez
ulio Cesar Fumero, Jr.
Pedro Lancheros
Jose René León
Ramon Martínez
Nestor Marulanda
Samuel Medina
Gustavo Montoya
Sonia Montoya
Angel Gabriel Mozo
Gerardo Padron, Jr.

Norberto Perdomo
Constantino Ramirez
Ramon Rivera
Andres Rodriguez
Lydia Rodriguez
Israel Rosado
Silvia del Rosario
Ana Suarez
Carlos Suarez
Ian Valdez



MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH

Light a candle in memory of a loved one or for a special intention.

Encienda una vela en memoria de un ser querido o por una intención especial.

Select from these options / Seleccione entre estas opciones:

Perpetual Light for: • For the Souls of the Departed

• In Thanksgiving • For Health and Wellbeing

Luz permanente por: • Las Almas de los Difuntos

• Acción de Gracias • Salud y Bienestar

12 Mons. \$ 115 - 6 Mons. \$ 70

3 Mons. \$ 40 - 1 Mon \$ 25

Stop by the parish office to reserve.

Pase por la oficina parroquial para hacer la reserva



MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH LES INVITA A ESTAR CON JESÚS SACRAMENTADO



ESCOGE ESE MOMENTO DE INTIMIDAD CON EL REY DE REYES.
LLAMA A LA SRA. JULY AL TELÉFONO (305) 450-8599
O A LA OFICINA AL (305) 829-6141.
Y TE LLAMARÁN PARA ESCOGER EL TIEMPO.
EL SEÑOR TE BENDICE POR TU DESEO DE ESTAR
A SUS PIES EN SU COMPAÑÍA.

"El fruto del silencio es la oración; el fruto de la oración es la fe; el fruto de la fe es el amor; el fruto del amor es el servicio; y el fruto del servicio es la paz".
-Santa Madre Teresa de Calcutta

Your commitment and donations toward our parish goal for the 2025 ABCD campaign gives HOPE!

Su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2025 lleva ESPERANZA:

(As of 5/5/25)

Goal / Meta:

\$76, 291.00

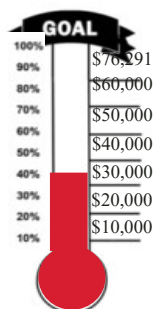
Donations received

Donaciones recibidas:

\$32, 773.00

Thank you for your generosity.

Gracias por su generosidad.



Mother of Our Redeemer Catholic Parish

Giving Has Never Been Easier.

You can now give from any of your stored digital wallets from your phone!

Usted puede hacer su donación de cualquiera de su billetera digital guardada en su teléfono!



Hacer una donación nunca ha sido tan fácil.

[HTTPS://WWW.MOTHEROFOURREDEEMER.ORG](https://www.motherofourredeemer.org)

THE IMPACT OF YOUR GENEROSITY

EL IMPACTO DE SU GENEROSIDAD • ENPAK DONASYON NOU YO

Sunday Offering / Colecta Dominical

Date / Fecha	Collection / Colecta	Amount / Cantidad	Attendance / Asistencia
5/4/2025	Offertory/Ofertorio	\$6,736.15	1,516
	Debt Reduction	\$2,141.82	
	Online Giving	\$3,720.35	
Total		\$12,598.32	



Your love offering helps keep our parish, your spiritual home open by/Su ofrenda de amor ayuda a mantener nuestra parroquia, su casa espiritual abierta a:

- ◇ **Providing spiritual programs** such as Religious Education preparation for children and adults / **Ofrecer programas espirituales** tal como preparación de educación religiosa para niños y adultos.
- ◇ **Meeting space** for our parish ministries (including, working A/C, utilities, furniture and meeting space) / **Espacio para reuniones** de nuestros ministerios parroquiales (incluye aire acondicionado, utilidades, muebles, y espacio para su reunión).
- ◇ **Safe environment** to meet your ministry and spiritual needs / **Un ambiente seguro** para atender sus necesidades ministeriales y espirituales.

"Say
the Rosary
every day,
to bring peace
to the world
and the end
of the war."

Words spoken by our
Blessed Mother Mary at Fatima

©LPi

"Reza el
Rosario
todos los
días, para
traer la paz al
mundo y el fin
de la guerra".

Palabras pronunciadas por nuestra
Santísima Madre María en Fátima

©LPi

HAPPY
MOTHER'S
DAY!

MARY IS
THE MOTHER
WHO WATCHES
OVER US,
HER CHILDREN,
ON OUR
JOURNEY
THROUGH LIFE,
OFTEN WEARY
AND IN NEED,
ANXIOUS THAT
THE LIGHT OF
HOPE NOT FAIL.

CHRISTUS VIVIT, NO. 48



¡FELIZ
DÍA DE LA
MADRE!

MARÍA ES LA
MADRE QUE
NOS CUIDA A
NOSOTROS, SUS
HIJOS, EN
NUESTRO
CAMINAR POR
LA VIDA, A
MENUDO
CANSADOS Y
NECESITADOS,
ANSIOSOS DE
QUE LA LUZ DE
LA ESPERANZA
NO FALLE.

CHRISTUS VIVIT, NO. 48



Prayer to the Good Shepherd

Beloved Shepherd,
You guide in a way often
beyond my understanding.
You lead to paths yet undiscovered.
Keep me in Your care,
as together we seek
green pastures and still waters.
Amen.

LPi

Oración al Buen Pastor

Amado Pastor,
Tú me guías de una manera
que a menudo está más allá
de mi comprensión y me conduces
a caminos aún no descubiertos.
Tenme siempre bajo tu cuidado,
mientras juntos buscamos pastos
verdes y aguas tranquilas. Amén.

©LPi



TO ALL OUR VOLUNTEERS AND MINISTRIES:

THANK YOU for your time, sharing your talents, and your treasure to make this 2025 Lenten Season and Easter celebrations a success. We could not have done it without you. May God continue to bless you and your ministries.

A TODOS LOS VOLUNTARIOS Y MINISTERIOS:

GRACIAS por su tiempo, compartiendo sus talentos y su Tesoro para que este tiempo de Cuaresma y celebraciones de Pascua del 2025 fuesen todo un éxito.

No hubiesemos podido lograrlo sin ustedes. Que el Señor colme con bendiciones a ustedes y a sus ministerios.

Mother of Our Redeemer Catholic Parish

**Join us for the celebration
in honor of St. Dymphna
Invita a la celebración en
honor a Santa Dymphna**

*Patron Saint of those afflicted by mental illness
Patrona de los afectados por
enfermedades mentales*



**Thursday / Jueves
15 May, 2025
8:30 am**

Entering Canaan Day of Prayer and Healing for Men

Do you or someone you know suffer from an abortion experience?

*Saturday
May 17th, 2025*

Come back to God who is Love & Mercy

Contact

Archdiocese of Miami/ Respect Life Ministry
Project Rachel Ph 954-981-2984
projectrachel@theadom.org



DE 8:00 AM A 5:00 PM **SÁBADO 7 JUNIO**
DONACIÓN \$20 INCLUYE ALMUERZO

ASAMBLEA DE PENTECOSTÉS
PEREGRINOS DE LA ESPERANZA

**EL PODER DEL
ESPIRITU
SANTO**

PREDICADORES

ARGENTINA	CUBA	CUBA	CUBA	ECUADOR
Rv Fernando Carmona	Rv Jesús López	Rv Jaime Iglesias	Miriam Gómez	Fernando Gómez

PARROQUIA MADRE DE NUESTRO REDENTOR
AUDITORIUM FERNANDO COMPAIRD 8445 NW 186 St MIAMI FI 33015
INFORMACIÓN - 786 546 2440

Our Ministries / Nuestros Ministerios

Pastoral Care—Obras Comunitarias

- Charity / Caridad

The Gift Shop is open

Wednesday and Thursday 9:00 AM—11 AM

Saturday 5:00 PM—8:00 PM

Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM

- Homebound & Sick / Visita a los enfermos

Please call the parish office - 305-829-6141

- Respect Life / Respeto a la Vida

First and Second Friday of the month /

Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

Liturgy—Liturgia

- Altar Servers / Monaguillos

- Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comunión

- Lectors / Lectores

- Choir / Coro

- Sacristans / Sacristanes

- Ushers / Ujieres

Parish Life—Vida Parroquial

- Festival

- Knights of Columbus

Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4

- Motorcycle Ministry / Ministerio Motero

- Pulguro Beneficio a las Necesidades de la Parroquia

- Puntadas de Amor

Formation—Formación

- R.C.I.A.(Adults)—English/R.I.C.A.(Adultos)—Español

(305) 829-6141

- Religious Education for Children and Youth

(786) 480-9858

Spiritual Life—Vida Espiritual

- Couples Group (English)

- Divina Voluntad

Español: Lunes 7:00 PM — RM 8

- Emmaus Women / Emaús Mujeres

Grupo en español - Lunes, 7:00 PM - Fr. Compaired Center

English group - Thursday, 7:00 PM, Room 12

- Grupo de Oración — (Español)

Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia

- Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Español)

Los lunes, 7:00 PM, Aula 10

- Legión de María

Los jueves 7:00 pm, Aula 8

- Men's Rosary Devotion /

Devoción al Rosario para Caballeros

Last Wednesday of the Month/Ultimo miércoles de mes

English at 8:00 PM / Español a las 8:30 PM

(Holy Family Meditation Garden/Jardín de la Sagrada Familia)

- Padres y Madres Orantes

Primer sábado de mes, 9:00 AM, Iglesia

- Rosario de la Aurora

Primer sábado de mes, 6:30 AM

- Prayer Group (English)

Tuesdays at 7:00 PM, Virtual

Charity Ministry Gift Shop Schedule

Wed/Mier: 9:00AM—11:00AM

Thurs/Jue: 9:00AM—12:00PM

Sat/Sab: 4:30PM—6:30PM

Sun/Dom: 8:30AM—1:30PM

Have a special event and want to find that special gift?
Come on in! ¿Tiene un evento que va asistir y desea
encontrar un regalo especial? **Visítenos.**

Baptism: Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

For more information, please contact the Parish Office

ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES

24 HR. LEAK REPAIR

Email: lcroofing@yahoo.com

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296



100% Finance
with Ygrene
Program
Commercial &
Residential

"20 Years Experience
All Our Work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com

305-454-3894



Family Owned 37 Years Experience

PAMELA CARRERA

6171 Miami Lakes Drive,
Miami Lakes, FL 33014

305-558-0625

305-336-1456 Cell

305-603-9937 Fax

pcarrera@jprealtyinc.net

www.jprealtyinc.net



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org
www.smiledentalgroup.org



7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia
Parishioner

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.
Miami, FL 33055

786-436-8918

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
38 Años De Servicio

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Rob Kennedy

rkennedy@4LPi.com

(804) 366-4838

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

At HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT

\$19.95
/mo.

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com



Dr. Monica Almeida, MD
Primary Care
Board Certified

(954) 365-4325

3000 SW 148th Ave.
Suite 116, Miramar, FL
33027 (Right off 1-75)

healofsouthflorida.com

DOCTOR-PCP

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Check your Eligibility for the new Process to promote the Unity and Stability of Families
"Biden's Parole in Place"

Trusted for over 22 years for all immigration & nationality matters

6625 Miami Lakes Drive

Suite 378 • Miami Lakes

786-200-3088

www.crocelegal.com

We Speak your language! Spanish, French, Italian & Portuguese.



SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of
our bulletin.

4lpi.com/adcreator

NEVER MISS
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.

Visit www.parishesonline.com



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-477-4574

HANDYMAN CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA, Parishioner

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Party de la Hormiguita

Arreglos Florales
y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita
Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana
786-234-7574

Maria Arana
786-234-0970

Parishioner



SUPPORT
OUR
PARISH

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

BALLET ETUDES

50 years of teaching
toddlers to adults

CLASSES FOR AGES 3
& UP WITH PRICES
TO FIT YOUR NEEDS!



Ballet • Pointe • Flamenco • Hip-Hop
Registration open - contact us today!
balletetudesfla.com • 305.558.3439

6812 NW 169th Street
Miami Lakes, FL 33015
Ballet is for everyone!



For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

16-0499